

ENCUESTAS COMPARATIVAS DE FECUNDIDAD EN LA AMERICA LATINA

Instrucciones para la codificación y perforaciónIntroducción:

Para la codificación y perforación se ha mantenido casi en su totalidad el orden que aparece en el cuestionario; sin embargo, en algunas ocasiones fue necesario cambiar ese orden.

El cuestionario en su mayor parte está precodificado, pero en algunos casos esta codificación fue cambiada (p.e. combinando dos preguntas en una codificación).

Todos los datos del cuestionario se perforarán en las tarjetas N° 1 y N° 2 salvo los datos sobre uniones matrimoniales e historia de los embarazos que se perforarán en las tarjetas N° 3 (hasta el quinto embarazo incluido) y N° 4 (sexto embarazo en adelante). Una tarjeta N° 9 llevará los datos de partos múltiples, según se explica en la página 7.

No se ha previsto en las tarjetas, columnas para la codificación por grupos de edad o para informaciones intermedias de análisis o cálculo, porque se supone que se dispondrá en los países de máquinas que puedan realizar mecánicamente las operaciones indispensables. (p.e. máquina 101 I.B.M.). En aquel país donde no se disponga de tales máquinas será necesario reservar columnas para este fin (Col. 69-78 en la tarjeta N° 1; Col. 41-78 en la tarjeta N° 2).

Se entiende que siempre que la codificación se refiera a datos expresados numéricamente que ocupen más de una columna, se antepondrán 0's cuando el número que se perfora tenga menos dígitos que el total previsto.

Ejemplo:

Formulario N° 15 se codificará 0015

4 años de edad se codificará 04; edad no especificada se codificará YY.

Hay una serie de datos que se deducirán de las tarjetas perforadas como son p.e. edad de la madre al tener su primer y último hijo, tiempo

de exposición al riesgo de embarazo.

Una vez realizados los diversos cálculos por las máquinas (tales como intervalos inter-genésicos, edad al tener último hijo etc.) éstos serán trasladados a una tarjeta adicional, junto con otros datos principales, con los cuales serán cruzados.

Para la perforación de una fecha se reservarán siempre 3 columnas: 2 para el año y 1 para el mes. Los meses se perforarán en la siguiente manera: Enero - 1, Febrero - 2, etc. Septiembre - 9, Octubre una doble perforación X y 0, Noviembre - X y 1, Diciembre - X y 2. Eso permitirá calcular intervalos entre 2 fechas (máquina 602).

La máquina resta los años y multiplicará eso por 12; luego suma la diferencia en meses, obteniéndose así la diferencia total en meses.

Ejemplo: Intervalo entre Enero 1964 y Octubre 1940

$$64 - 40 = 24 \cdot 12 = 288$$

$$1 - 10 = \underline{\quad -9 \quad}$$

Intervalo 279 meses o sea 23 años 3 meses.

Una mujer soltera que nunca ha estado embarazada tendrá solamente una tarjeta (N° 1). Eso permitirá separar en una pasada por la clasificadora todas aquellas que no entrarán en consideración en el cálculo de tasas de fecundidad, etc.

Todas las mujeres que actualmente no están casadas o convivientes no tendrán una tarjeta 2, pero sí pueden tener una tarjeta 3 y 4, (y además eventualmente una tarjeta 9).

Las preguntas que deben ser codificadas tal como aparecen en el cuestionario; no serán comentadas en las siguientes instrucciones.

En la Tarjeta 1.

- Pregunta 2b. Consideramos esta pregunta de segunda prioridad, por lo cual no se codificará ahora.
- Pregunta 4a. Año y mes de nacimiento de la entrevistada, se perforará en la tarjeta de la historia de los embarazos.
- Pregunta 4b. Edad en años cumplidos: debe ser consistente con la pregunta 4a.
- Pregunta 5e. Tiempo que vive en la capital; no se codificará porque puede ser calculado por la máquina.
- Pregunta 6a. Ocupación del padre. La codificación que se presente aquí se basa en niveles de prestigio social que tiene una ocupación determinada en la sociedad. Una de las principales hipótesis es la de que la fecundidad disminuye a medida que la ocupación tiene mayor prestigio. Por eso no servirá en este caso la clasificación internacional uniforme. La clasificación que se presenta se basa en estudios de D.V. Glass en Gran Bretaña, A. Inkeles y P.H. Rossi en 7 países y de B. Hutchinson en Brasil.
- Para una descripción más detallada véase el Anexo 1, de estas instrucciones.
- Pregunta 9b, y 9c. se considera de segunda prioridad.
- Pregunta 11. Nótese codificación cambiada.
- Pregunta 12a. Combinado con 12b.
- Pregunta 13. Codificación cambiada; la nueva codificación permitirá seleccionar las mujeres solteras sin embarazos en una pasada por la clasificadora.

Preguntas 14 a 18g. Todos los datos, salvo el resumen, serán perforados en las tarjetas 3 y 4 (event. 5).

Pregunta 19a. Combinado con 19b.

Pregunta 19c. Codificación cambiada.

Pregunta 24. Nótese la codificación propuesta; las principales distinciones son entre ciclos completos o no; en el caso de la universidad se hizo la división entre menos de 5 años y 5 años y más para distinguir carreras como enfermería que generalmente duran menos de 5 años, de carreras profesionales (abogado, ingeniero, etc.) que duran 5 años o más.

Pregunta 25. Se propone verificar solamente si otro curso es técnico o no^{1/}

Pregunta 26a. Combinado con 26b y 26d.

Pregunta 26c. Ver pregunta 6a.

Pregunta 27b. Ver preg. 6a.

Pregunta 29. Nótese que la codificación para C y D fue cambiada, de manera que el punto de vista más progresista siempre recibe la codificación 1 y el punto de vista más tradicionalista siempre la codificación 2. Después de la codificación de cada combinación de preguntas se hace una escala de progresividad en la siguiente manera: Se combinará las respuestas dadas en la pregunta 29 con la respuesta en la pregunta 22. Para cada respuesta progresiva se da un punto, para cada "no se pronuncia" ("indecisa" o "no responde") un punto y medio, y para cada respuesta tradicional dos puntos; el mínimo de puntaje es 7 mientras el máximo es 14. El Anexo 2 da un cuadro con los puntajes que pueden ser alcanzados y las alternativas a las cuales corresponde cada puntaje. También se da en el Anexo 2 la codificación del puntaje obtenido.

1/ Técnico: todo curso que constituye una preparación adicional para lograr una profesión u oficio y que en cierta medida puede contribuir a mejorar ingresos o posición social. P. Ej. dactilografía, biblioteconomía, contabilidad, modas, peluquería, etc.

No técnico: Los que se siguen para obtener ciertas aptitudes o fomentar un "hobby". P. ej. cocina, repostería, jardinería, etc.

Pregunta 30a. Gastos en la familia. Se han reservado solamente tres columnas. El monto de gastos debe ser codificado borrando tantos ceros de manera que máximo y mínimo quepan en tres columnas.
P.e. máximo de gastos mensuales en Brasil: 1200 contos
mínimo de gastos mensuales en Brasil: 30 contos
Se codificará máximo 120 y mínimo 003.

Pregunta 30b. Número de personas que forman la familia. A base de las personas se calculan los gastos de la familia por unidad de consumo. Eso quiere decir que se da a cada persona de 10 años y menos un valor de 0.6 y a cada persona de 11 años y más el valor 1.0. El valor 0.6 para personas de 10 años y menos se basa en la publicación de L. Dublin y A. Lotka The Money Value of a Man, New York 1947. Se perforará el total de "unidades de consumo" de la familia en las columnas 55 y 56. Luego se dividirá el monto de gastos mensuales por el total de unidades de consumo. La distancia entre el valor máximo y el valor mínimo obtenidos se divide por 10 y se perforará en columna 57 en qué decil cayó la familia en cuestión.

NOTA. Si los gastos están expresados por semana se multiplicará este valor por 4.33 obteniéndose así los gastos mensuales.

Preguntas 31a, b. Gastos de arriendo. Se perforarán solamente los deciles.

Preguntas 32a, b/34a. Estado civil. En esta tarjeta se perforará solamente el estado civil actual. Todos los demás datos sobre uniones matrimoniales van en la tarjeta 3

Preguntas 36a, b, c. La codificación "X" para todas las que en la actualidad no están casadas o convivientes, se añadió aquí para permitir la selección de todas las actualmente casadas y convivientes en una pasada por la clasificadora.

Pregunta 37a. Ver pregunta 24.

Pregunta 37b. Ver pregunta 25

Pregunta 38a)
38e) Ver la pregunta 6a.
39)

Pregunta 38c. En la codificación esta pregunta fue combinada con 38d.

Columna 80. Se propone aquí una doble perforación para seleccionar solteras sin embarazos. Ellas tendrán una sola tarjeta.

En la Tarjeta 2

Pregunta 42a. En la codificación combinada con 42b.

ESCALA DE EMPATIA. (Las preguntas 40, 41a, b; 19a, b; 44a, 44b, 45a, b; 47)

La técnica empleada para indicar ciertos grados de empatía entre los esposos es la misma que la empleada para medir grados de tradicionalismo (Preg. 29) Para el puntaje véase Anexo 3.

Pregunta 50. Nótese que la codificación propuesta es mutuamente excluyente.

Así:

0	}	No usan actualmente	}	Nunca han usado	}	No han oído
1						
2	}	Usan actualmente	}	Han usado alguna vez	}	Han oído
3						

Se reservó ya una columna aparte para "la píldora" porque ésta fué citada por muchos como uno de los "otros" métodos.

Pregunta 53. Se añadió aquí la codificación "no se aplica" para todas aquellas que actualmente no usan un método.

Pregunta 54a. Se combinó esta pregunta con 54b para la codificación.

También se añadió una codificación "no se aplica" para aquellas que contestan que ya están tomando la píldora.

ESCALA DE PREDISPOSICION PSICOLOGICA. Véase Anexo 4.

En la Tarjeta 3

Nótese bien la codificación de fechas como se explica en la página 2.

Preguntas 32e, h/34d, g. xxx en las columnas 20, 21 y 22 puede darse solamente en el caso de una soltera con por lo menos un embarazo.

Preguntas 32c/34b. Aquí el "no se aplica" puede referirse a una soltera con uno o más embarazos, pero también a todas aquellas que actualmente están casadas o son convivientes.

HISTORIA DE EMBARAZOS

Nacido muerto o pérdida: Se perforará solamente las columnas para el año (ninguna perforación en la columna del mes).

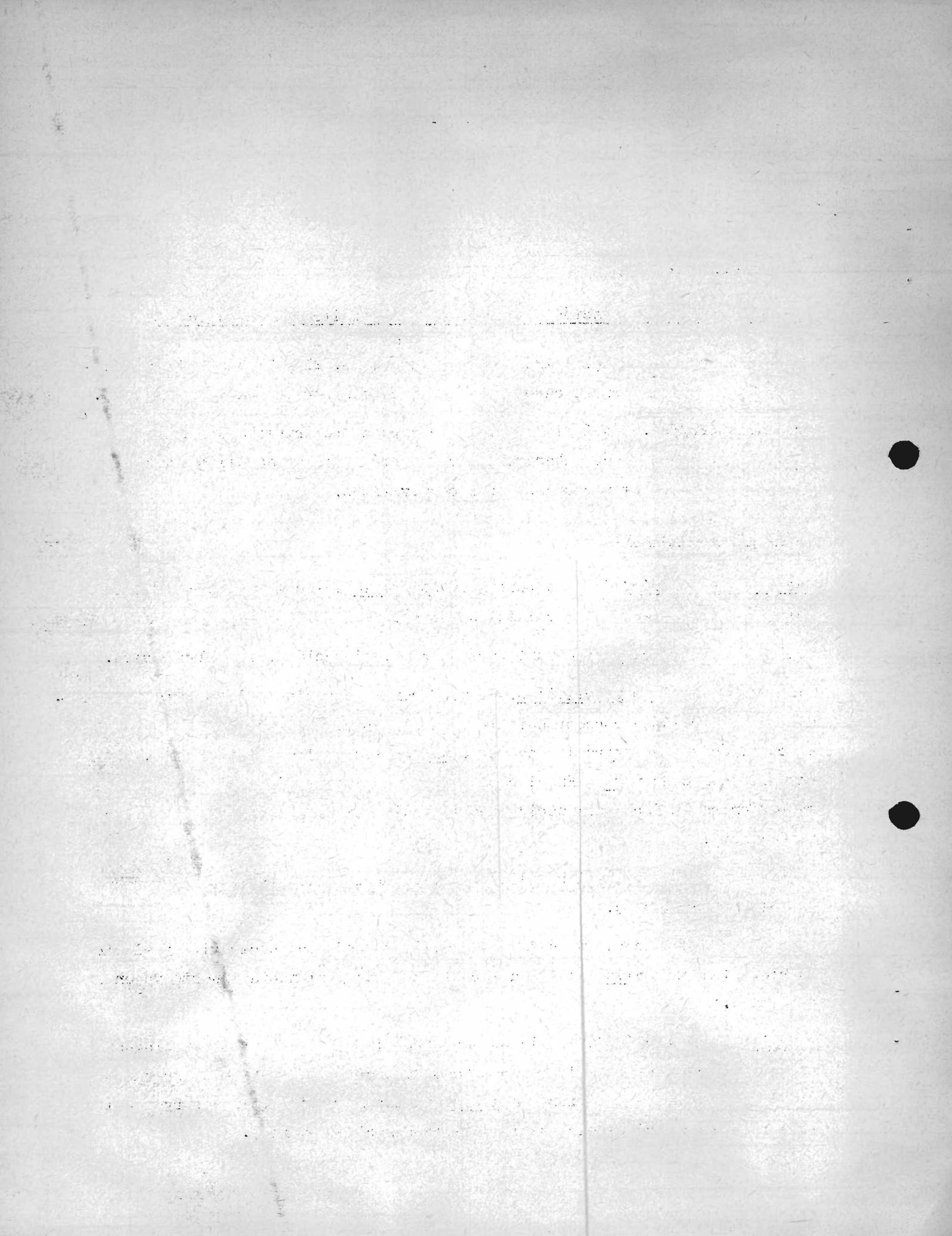
Nacido vivo fallecido: Se perforará xxx si el nacido vivo todavía vive.

El caso de mellizos y trillizos: Se perforará el resultado del embarazo normalmente en la columna correspondiente y en el espacio reservado para el embarazo en cuestión se perforará los datos de uno de los mellizos o trillizos, pero siempre un nacido vivo. En el caso de que no haya ningún nacido vivo entonces se perforará la fecha del nacido muerto aquí. (Ninguna perforación en la columna del mes).

El otro de los mellizos o los otros de los trillizos van a una tarjeta especial N° 9.

Entonces, en un caso de mellizos donde uno nació vivo y el otro muerto, el nacido vivo va en la tarjeta 3 (o 4) y el nacido muerto va en la tarjeta 9.

Ejemplo: Perforación "6" en la columna "resultado del embarazo" y ninguna perforación en la columna "mes de nacimiento" quiere decir que se trata de un caso de mellizos que ambos nacieron muertos (sin embargo en la tarjeta 9 aparecerá el otro de los mellizos nacido muerto).



A N E X O 1

CODIFICACION DE OCUPACIONES

Grupo 1. Profesionales liberales y altos cargos administrativos

Profesionales liberales (médico, abogado, ingeniero, arquitecto, profesor universitario, etc.)

Altos administradores privados, presidente, director de Sociedad Anónima, etc.

Altos funcionarios de la administración pública (ministros, directores, senadores, diputados, embajadores, etc.)

Altos jefes de las fuerzas armadas (de mayor p/arriba)

Grandes agricultores, ganaderos, explotadores de la pesca, de la industria extractiva (50 o más personas ocupadas).

Grandes industriales (con 50 o más personas ocupadas)

Grandes comerciantes, banqueros y empresarios de servicio

Grupo 2. Cargos de gerencia y dirección

Técnicos - contador, profesores (escuela secundaria).

Agricultores, ganaderos, explotadores industria extractiva, industriales, comerciantes, banqueros, empresarios de servicios (de 6 a 49 personas).

Jefes intermediarios en el nivel de gerencia de las Sociedades Anónimas (comercio, industria).

Jefes intermediarios de la administración pública o semi-pública (directores de divisiones).

Jefes intermedios (oficiales) de las fuerzas armadas (Capitán).

Grupo 3. ocupaciones elevadas de supervisión, inspección y otras ocupaciones no manuales.

Empleado de oficina "cuello blanco" - secretario, escribiente, profesores (escuela primaria).

Comerciantes y artesanos medianos con personal (3 a 5 personas).

Pequeño jefe de empresas industriales o comerciales.

Pequeño jefe de la administración pública.

Grupo 3. (Continuación).

Oficiales de las fuerzas armadas - tenientes.

Grupo 4. Posiciones más bajas de supervisión, inspección y otras ocupaciones no manuales.

Empleado de oficina en un nivel más bajo -- tenedores de libros, taquígrafos, dactilógrafos, etc.

Pequeño agricultor, ganadero, explotador de minería, (1 a 5 personas).

Pequeño comerciante (1 - 2 personas).

Sub-oficiales de las fuerzas armadas.

Personas de formación técnica - telegrafistas, laboratoristas, etc.

Grupo 5. Ocupaciones manuales especializadas y cargos de rutina no manuales.

Obrero especializado (mecánico, etc.) y otros como chofer.

Artesano independiente, sin personal.

Pequeño comerciante (vendedor ambulante)

Técnicos independientes, sin personal.

Pequeño explotador agrícola (cta. propia).

Maestros de obras, apuntadores y capataces, supervisores, encargados, inspectores de transporte, etc.

Empleados de comercio - cajeros, vendedores.

Miembros del cuerpo de seguridad - sin ningún grado.

Grupo 6. Ocupaciones manuales semi-especializadas y no especializadas

Obrero semi-especializado

Obrero no-especializado

Obrero agrícola

Otros servicios (mozos, sirviente de restaurante, portero, acomodador, empleado de hotel, etc.)

Personal de servicio: empleada doméstica, lavandera, cocinera, coperas, etc.

1. The first part of the document is a list of names and addresses.

2. The second part is a list of names and addresses.

3. The third part is a list of names and addresses.

4. The fourth part is a list of names and addresses.

5. The fifth part is a list of names and addresses.

6. The sixth part is a list of names and addresses.

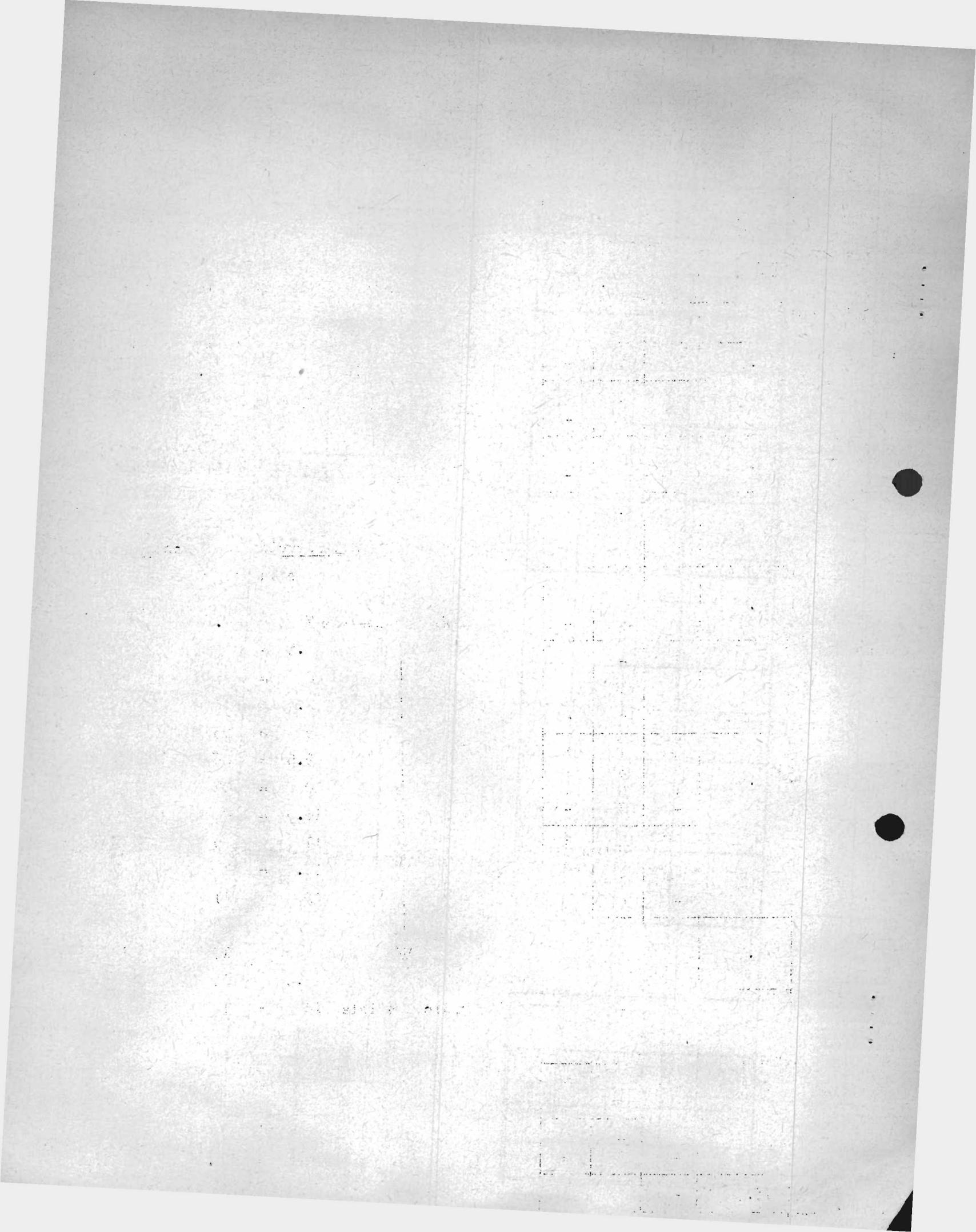
	Suma total según alternativa	Progresiva 1	Indecisa 1.5	Tradicional 2
Más progresista	7	7	-	-
	7.5	6	1	-
	8	6 5	- 2	1 -
	8.5	5 4	1 3	1 -
	9	5 4 3	- 2 4	2 1 -
	9.5	4 3 2	1 3 5	2 1 -
	10	4 3 2 1	- 2 4 6	3 2 1 -
	10.5	3 2 1 -	1 3 5 7	3 2 1 -
	11	3 2 1 -	- 2 4 6	4 3 2 1
	11.5	2 1 -	1 3 5	4 3 2
	12	2 1 -	- 2 4	5 4 3
	12.5	1 -	1 3	5 4
	13	1 -	- 2	6 5
	13.5	-	1	6
Más tradicionalista	14	-	-	7

Escala de las preguntas 22 y 29

Progresiva : 1 punto
 indecisa : 1.5 punto
 tradicional : 2 puntos

Codificación de la escala
 columnas 46 y 47

Más progresista 7 = 01
 7.5 = 02
 8 = 03
 8.5 = 04
 9 = 05
 9.5 = 06
 10 = 07
 10.5 = 08
 11 = 09
 11.5 = 10
 12 = 11
 12.5 = 12
 13 = 13
 13.5 = 14
 Más tradicionalista 14 = 15

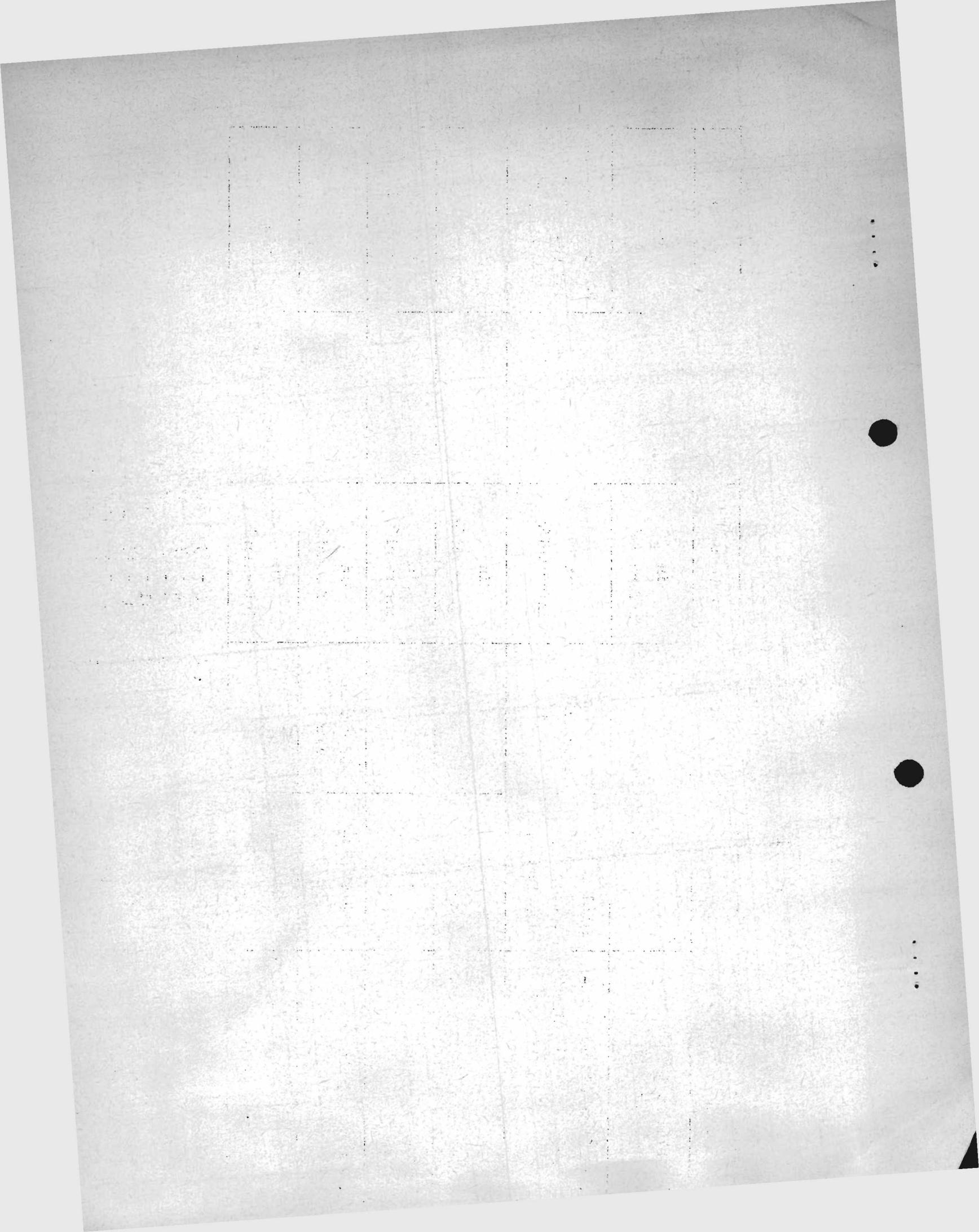


ANEXO 3: ESCALA DE EMPATIA

PREGUNTAS	4 Puntos	3 Puntos	2 Puntos	1 Punto	0 Puntos
40. Han hablado usted y su marido sobre número de hijos	Si		Sin información		No
41a, b. ¿Cree usted que su marido quiere más hijos? 19a, b. ¿Quiere usted más hijos?	Igual respuesta en 41a, b que en 19a, b.	Diferencia de un hijo	Sin información	Diferencia de dos o más hijos	Respuestas opuestas (una "si" otra "no")
44a. ¿Quién toma las decisiones más importantes?	De común acuerdo		Sin información		Usted sola Marido solo
44b. Decisiones sobre crianza	De común acuerdo		Sin información		Usted sola Marido solo
45a, b. Ayuda en quehaceres	Frecuentemente	De vez en cuando	Sin información		No
47. El marido pasa los domingos con ella.	Frecuentemente	A veces	Sin información	Raras veces	Nunca

Codificación: 1 0 - 3 puntos
 2 4 - 7 puntos
 3 8 - 10 puntos
 4 11 - 13 puntos
 5 14 - 16 puntos
 6 17 - 20 puntos
 7 21 - 24 puntos

Máximo de empatía: 18 puntos
 Mínimo de empatía: 0 puntos



ANEXO 4: ESCALA DE LA PREDISPOSICION PSICOLOGICA PARA EL USO DE METODOS CONTRACEPTIVOS

PREGUNTAS	4 Puntos	3 Puntos	2 Puntos	1 Punto	0 Puntos
42a. Piensa que tener otro hijo traería inconvenientes	Si		No responde		No
43. Dentro de cuanto tiempo un hijo	5 años y más	3,5 / 4	2,5 / 3 No responde	1,5 / 2	Dentro de un año
48a. En qué caso aceptaría evitar más hijos	En todos los casos	Poco dinero	No responde	Salud	Ningún caso
49a. Le parece bien que se de información	Si		No responde		No
55a. Cuel cree que es razón de estar en favor	-Desarrollo -Situación de la familia -Criar hijos -Salud madre				-Religión -No hay razón -No responde

Codificación: 1 0 - 2 puntos
 2 3 - 5 puntos
 3 6 - 8 puntos
 4 9 - 11 puntos
 5 12 - 14 puntos
 6 15 - 17 puntos
 7 18 - 20 puntos

NOTA: Una escala de este tipo tendría poco valor si no es controlada por edad y número de hijos tenidos. Por ejemplo: mujeres que han alcanzado la edad de 40 y que **no tienen hijos** o tienen uno sólo tendrían poca motivación para empezar con métodos contraceptivos.

